

Coronavirus (COVID-19)

Point de situation et nouvelles mesures
Aktueller Stand der Lage und neue Massnahmen

Conférence de presse du Conseil d'Etat
Medienkonferenz des Staatsrates

9 avril 2020 / 9. April 2020

Roberto Schmidt

Président du Conseil d'Etat

Roberto Schmidt

Staatsratpräsident

Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten

Département de la santé, des affaires sociales et de la culture (DSSC)

Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten

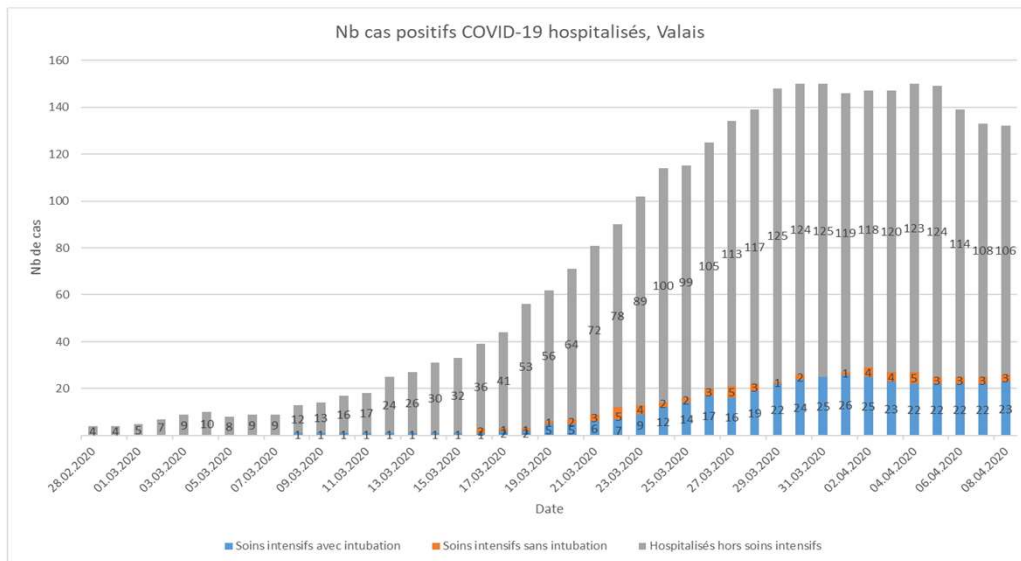
Departement für Gesundheit, Soziales und Kultur (DGSK)

Situation quotidienne 09/04/2020 à 08h20 / Tägliche Situation 09/04/2020 um 8Uhr20

	Nb
Cumul cas positifs	1485
Cumul décès	69
Dont cumul décès hospitaliers	37 (53.6%)
Dont cumul décès extra-hospitaliers	32 (46.4%)
Cumul admissions à l'hôpital	300
Cumul sorties guéries de l'hôpital	134
Hospitalisations en cours	129
Cumul en SI	40
Cumul sorties guéries de SI	10
Cumul décès en SI	4
SI en cours	26
Cumul sous respirateur	33
Cumul extubations	7
Cumul décès sous respirateur	3
Intubation en cours	23

Incidence cumulée pour 100'000 habitants	428.4
Taux de létalité (<i>décès chez cas</i>)	4.6%
Taux de mortalité (<i>décès dans la population générale</i>)	0.20‰

Situation en Valais (08/04/2020) / Situation im Wallis (08/04/2020)

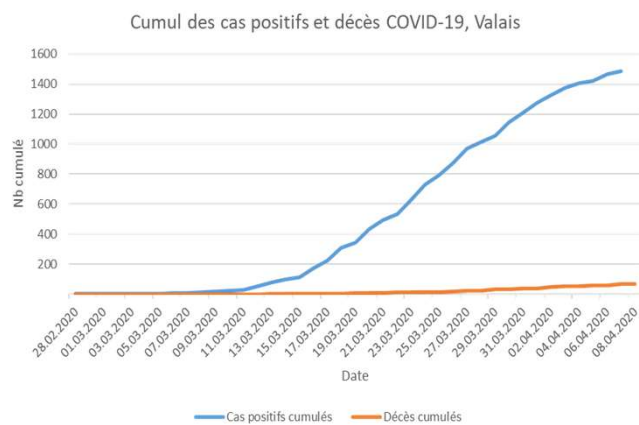


Nom de la diapositive

5

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

Situation en Valais (08/04/2020) / Situation im Wallis (08/04/2020)



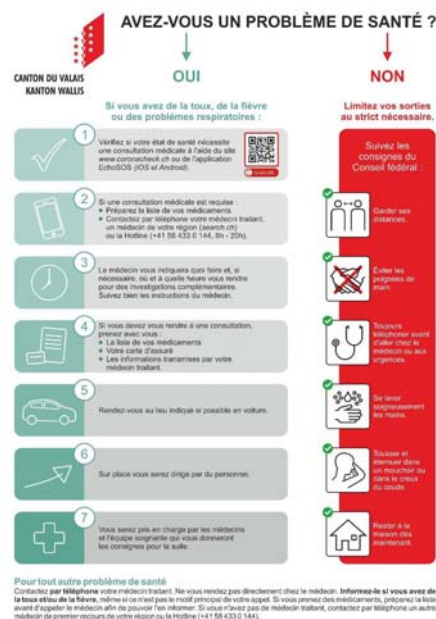
Nom de la diapositive

6

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

Soins de premier recours / Erstversorgung

- ▲ 5 centres d'investigation ambulatoire (CIA) / 5 ambulante (Drive-in) Testzentren
 - Brig, Gampel, Sion, Martigny, Monthey
 - Séparation des filières de soins / Trennung der Betreuungswege
 - Protection des patients et des professionnels / Schutz von Patientinnen / Patienten und Fachleuten
- ▲ Collaboration avec [coronacheck.ch](https://www.coronacheck.ch/) / Zusammenarbeit mit [coronacheck.ch](https://www.coronacheck.ch/)



Hôpitaux et cliniques / Spitäler und Kliniken

- ▲ Postes médicaux avancés (PMA)
 - À l'entrée des urgences de Viège, Sion et Martigny
 - Collaboration avec l'Armée
- ▲ Sanitätshilfsstellen
 - am Eingang zu den Notaufnahmen in Visp, Sitten und Martinach
 - in Zusammenarbeit mit Sanitätstruppe der Schweizer Armee
- ▲ Réquisition des cliniques de Valère et CIC Valais Saxon et intégration dans la gouvernance de l'HVS
 - Fermeture de la Clinique CIC (30 lits) et intégration de son personnel au sein de l'HVS
 - Clinique de Valère en soutien de l'HVS pour urgences non vitales (permanence médicale, urgences chirurgicales, suite de traitement aigu)
- ▲ Requirierung der Kliniken Valère und CIC Wallis und Integration unter der Leitung von Spital Wallis
 - Schliessung der CIC-Klinik (30 Betten) und Integration des Personals in das Spital Wallis.
 - Klinik Valère zur Unterstützung des Spital Wallis bei nicht lebensbedrohlichen Notfällen (medizinische Versorgung, chirurgische Notfälle, notwendige Nachbehandlungen)

Hôpitaux et cliniques / Spitäler und Kliniken

- ▲ Collaboration avec les cliniques de réadaptation
 - Hôpitaux de dégagement y compris pour les soins aigus en collaboration avec les médecins de l'HVS
- ▲ Zusammenarbeit mit Rehabilitationskliniken
 - *Ausweichkrankenhäuser einschliesslich Akutversorgung in Zusammenarbeit mit Ärzten des Spital Wallis*
- ▲ Soutien aux autorités françaises (2 patients SI)
- ▲ Unterstützung für die französischen Behörden (2 Patienten Intensivstation)



500 lits supplémentaires / 500 zusätzliche Betten
Capacité soins intensifs x3 / 3x höhere Kapazität in der Intensivpflege

Soins de longue durée / Langzeitpflege

- ▲ Organisation unique des soins à domicile
 - Réquisition des organisations de soins et d'aide à domicile privées et des infirmières indépendantes
- ▲ Einheitliche Organisation der Pflege zuhause
 - *Requirierung von privaten Organisationen für häusliche Pflege und häusliche Hilfe sowie von unabhängigen Krankenschwestern*
- ▲ Réaffectation des lits de court séjour en EMS pour les sorties d'hôpital
- ▲ Neuzuweisung von Kurzaufenthaltsbetten in APH für Krankenhausentlassene
- ▲ Mise en place de 24 lits au CVP
 - Soins de transition avant le retour à domicile pour patients COVID-19
- ▲ Bereitstellen von 24 Betten im Walliser Zentrum für Pneumologie
 - *Übergangspflege vor der Heimkehr für COVID19-Patienten*

Soins de longue durée / Langzeitpflege

- ▲ Soutien médical accru aux EMS (médecins répondants et gériatres de l'HVS)
 - Éviter les hospitalisations
- ▲ *Verstärkte medizinische Unterstützung für APH (zugewiesene Ansprechärzte und Geriater vom Spital Wallis)*
 - *Krankenhausaufenthalt vermeiden*
- ▲ Visites des infirmières d'hygiène dans les EMS
 - Délimitation des zones de confinement et soutien aux équipes
- ▲ *Besuche von spezialisiertem Hygienepersonal in den APH*
 - *Festlegen von Eindämmungszonen und Teamunterstützung*
- ▲ Flux de patients en EMS gérés par le SECOSS
- ▲ *vom SOMEKO verwaltete Patientenströme im APH*

11

CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

En cours de développement / In Planung

- ▲ Augmentation du nombre de tests de dépistage
- ▲ *Erhöhung der Anzahl der Screening-Tests*
- ▲ Possibilité d'ouverture du Centre opératoire protégé (COP) de Sierre par l'Armée pour tous les patients romands
- ▲ *Möglichkeit der Eröffnung des geschützten Operationszentrums in Siders durch die Armee für alle Patienten in der Westschweiz*
- ▲ Collaboration avec The Ark pour la production locale de visières de protection pour le personnel soignant
- ▲ *Zusammenarbeit mit The Ark für die lokale Produktion von Schutzvisieren für Mitarbeiter des Gesundheitswesens*

12

CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

Matériel / Material

- ▲ Centrale d'achat : Achats groupés pour les partenaires de la santé
- ▲ *Zentrale Beschaffungsstelle: Grosseinkauf für Gesundheitspartner*

Bilan des contrôles en entreprise / *Auswertung der Kontrollen in den Unternehmen*

- ▲ A ce jour, le Service de protection des travailleurs et la SUVA ont contrôlé plus de :
 - 100 entreprises commerciales, industrielles et artisanales sur place
 - 130 entreprises de constructions sur chantiers
 - 628 entreprises par bilans téléphoniques
- ▲ *Bis heute haben die Dienststelle für Arbeitgeberschutz und Arbeitsverhältnisse und die SUVA mehr als :*
 - *100 Handels-, Industrie- und Handwerksbetriebe vor Ort;*
 - *130 Bauunternehmen auf Baustellen;*
 - *628 Unternehmen mittels telefonischer Befragung überprüft.*

Bilan des contrôles en entreprise / *Auswertung der Kontrollen in den Unternehmen*

- ▲ Si la grande majorité des employeurs respectent globalement les mesures :
 - des ajustements ont été requis dans les entreprises
 - sur les chantiers, le respect de la distance de 2 mètres reste parfois problématique
- ▲ *Während die grosse Mehrheit der Arbeitgeber sich grundsätzlich an die Massnahmen hält :*
 - *waren in Unternehmen Anpassungen erforderlich;*
 - *ist auf Baustellen manchmal die Einhaltung des 2-Meter-Abstands problematisch.*
- ▲ En règle générale, les inspections sont accueillies favorablement car ressenties comme aide
- ▲ *Im Allgemeinen werden Inspektionen begrüsst und als hilfreich empfunden.*
- ▲ Moins d'une dizaine d'entreprises de construction ont dû interrompre certaines activités
- ▲ *Weniger als ein Dutzend Bauunternehmen mussten einzelne Arbeiten einstellen.*

Conseiller d'Etat Christophe Darbellay

Département de l'économie et de la formation (DEF)

Staatsrat Christophe Darbellay

Departement für Wirtschaft und Bildung (DWB)

Rappel des mesures cantonales annoncées le 26 mars *Kantonale Massnahmen vom 26. März*

- ▲ Subsidiaries et complémentaires aux mesures fédérales afin d'atténuer les conséquences économiques du coronavirus (COVID-19)
- ▲ Nos revendications vis-à-vis de Berne ont été largement entendues
- ▲ Le Conseil d'Etat annonçait un montant de plus de 170 millions pour venir en aide à l'économie valaisanne

- ▲ *Ergänzung der Massnahmen des Bundes, um die wirtschaftlichen Folgen des Coronavirus (COVID-19) abzufedern*
- ▲ *Unsere Forderungen an den Bund fanden weitgehend Gehör*
- ▲ *Der Staatsrat kündete einen Betrag von über 170 Millionen zur Unterstützung der Walliser Wirtschaft an*

Rappel des mesures cantonales - *Kantonale Massnahmen*

Liquidités	Liquidität	
Cautionnement pour crédit-relais	Bürgschaft für Überbrückungskredite	105 mios
Suppression annuités des prêts étatiques	Streichung der Annuitäten für Darlehen vom Staat	18 mios
Report remboursements prêts ou cautionnements CCF	Aufschub für Rückzahlungen von Krediten/Bürgschaften des CCF	11 mios
Agriculture	Landwirtschaft	
Paiement du 1 ^{er} acompte des paiements directs au 15 avril	Auszahlung der ersten Tranche der Direktzahlungen am 15. April	70 mios
Fiscalité	Steuerwesen	
Constitution d'une provision extraordinaires pour les entreprises	Bildung von ausserordentlichen Rückstellungen für Unternehmen	30 mios
Suppression des intérêts moratoires pour les impôts cantonaux	Streichung der Verzugszinsen für kantonale Steuern	6 mios
TOTAL (sans agriculture)	TOTAL (ohne Landwirtschaft)	170 mios

Nouvelles mesures cantonales pour patrons de PME Neue kantonale Massnahmen für Chefs von KMUs

- ▲ Indemnités pour les «oubliés de Berne», indépendants et autres personnes qui ne bénéficient pas d'aides fédérales, env. 15'000 personnes concernées
- ▲ Supplément maximum (2'560 frs.) au forfait fédéral (3'320 frs.) versé aux salariés qui occupent une position assimilable à celle d'un employeur dans leur entreprise (SA, SARL), env. 4500 personnes concernées
- ▲ *Entschädigung der «vom Bund vergessenen Personen», Selbstständigerwerbenden und anderen Personen, die nicht von den Bundesmassnahmen profitieren – ca. 15'000 Betroffene*
- ▲ *Kantonale Ergänzung (maximal Fr. 2'560) zur Pauschale des Bundes (Fr. 3'320) für Arbeitnehmer, die in ihrem Unternehmen eine arbeitgeberähnliche Stellung innehaben (AG, GmbH) – ca. 4'500 Betroffene*

Indemnité pour les indépendants et autres personnes qui ne bénéficient pas d'aide fédérale Entschädigung für Selbstständigerwerbende und andere Personen, die nicht von der Bundeshilfe profitieren

- ▲ Indépendant qui n'ont pas du cesser leur activité mais dont le chiffre d'affaire a fortement baissé en raison du COVID-19 - 15'000 indépendants concernés
- ▲ Montant maximum de 4'410 frs. par mois
- ▲ Paiement par la Caisse cantonale de compensation en collaboration avec le Service cantonal des contributions
- ▲ Coûts mensuels estimés: 25 millions
- ▲ *Selbstständigerwerbende, die ihre Tätigkeit fortsetzen, deren Umsatz aber wegen COVID-19 stark zurückgegangen ist -15'000 betroffene Selbstständigerwerbende*
- ▲ *Maximalbetrag Fr. 4'410 pro Monat*
- ▲ *Auszahlung durch die kantonale Ausgleichskasse in Zusammenarbeit mit der kantonalen Steuerverwaltung*
- ▲ *Geschätzte Kosten pro Monat: 25 Millionen*

Complément cantonal au forfait versé aux indépendants *Ergänzung des Kantons zur Pauschale für Selbstständigerwerbende*

- ▲ Salariés qui occupent une position assimilable à celle d'un employeur dans leur entreprise - Environ 4500 dirigeants d'entreprises concernés
- ▲ Augmentation du forfait fédéral de 3'320 frs. /mois jusqu'à un montant total mensuel maximum de 5'880 frs. (conditions APG)
- ▲ Coûts mensuels estimés: 11.5 millions
- ▲ *Arbeitnehmer, die in ihrem Unternehmen eine arbeitgeberähnliche Stellung innehaben -Ca. 4'500 betroffene Unternehmensleiter*
- ▲ *Erhöhung der Pauschale des Bundes von Fr. 3'320/Monat bis zu einem totalen Höchstbetrag von Fr. 5'880/Monat (Bedingungen EO)*
- ▲ *Geschätzte Kosten pro Monat: 11.5 Millionen*

Récapitulatif des mesures cantonales *Zusammenfassung der Massnahmen des Kantons*

Indemnités pour indépendants et autres personnes sans mesures	<i>Entschädigung für Selbstständigerwerbende und andere Personen ohne Hilfe</i>	25 mios
Complément cantonal au forfait versé aux indépendants	<i>Ergänzung des Kantons zur Pauschale für Selbstständigerwerbende</i>	12 mios
Cas de rigueur	<i>Härtefälle</i>	3 mios
Cautionnement pour crédit-relais	<i>Bürgschaft für Überbrückungskredite</i>	105 mios
Suppression annuités des prêts étatiques	<i>Streichung der Annuitäten für Darlehen vom Staat</i>	18 mios
Report remboursements prêts ou cautionnements CCF	<i>Aufschub für Rückzahlungen von Krediten/Bürgschaften CCF</i>	11 mios
Constitution d'une provision extraordinaires pour les entreprises	<i>Bildung von ausserordentlichen Rückstellungen für Unternehmen</i>	30 mios
Suppression des intérêts moratoires pour les impôts cantonaux	<i>Streichung der Verzugszinsen für kantonale Steuern</i>	6 mios
TOTAL		210 mios

Conclusion - Schlussfolgerung

- ▲ Le canton agit de manière subsidiaire à la Confédération
- ▲ Mises en place pour le mois d'avril et renouvelables selon l'évolution de la situation
- ▲ Soutien au tissu économique valaisan qui compte beaucoup d'indépendants.
- ▲ Aide pour passer un cap difficile

- ▲ *Der Kanton handelt in Ergänzung zum Bund*
- ▲ *Einführung für den Monat April und je nach Entwicklung der Lage verlängerbar*
- ▲ *Unterstützung der Walliser Wirtschaft, die viele Selbstständigerwerbende zählt*
- ▲ *Hilfe zur Krisenbewältigung*

Conseiller d'Etat Jacques Melly

Département de la mobilité, du territoire et de l'environnement (DMTE)

Staatsrat Jacques Melly

Departement für Mobilität, Raumentwicklung und Umwelt (DMRU)

Transports publics (trains, routes, câbles)

- ▲ Les transports publics toujours en fonction
- ▲ Offre de ferroutage
- ▲ Trafic touristique routier international
- ▲ Téléphériques
- ▲ ÖV funktioniert nach wie vor
- ▲ Angebot RoLa (Rollende Landstrasse bzw. Huckepack-Verkehr)
- ▲ Grenzüberschreitende Busverbindungen
- ▲ Seilbahnen

25

CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

Routes nationales et cantonales

- ▲ Routes ouvertes, surveillées et entretien essentiel garanti
- ▲ Dangers naturels
- ▲ Chantiers poursuivis
- ▲ Accès aux frontières
- ▲ Strassen sind offen und überwacht; Grundunterhalt ist gewährleistet
- ▲ Naturgefahren
- ▲ Baustellen weiterhin in Betrieb
- ▲ Zufahrten zu Grenzübergängen

26

CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

Chantiers publics cantonaux

- ▲ Groupe de travail « Construction / chantiers publics cantonaux »
- ▲ Nombreux chantiers publics en cours
- ▲ Objectif : maintenir l'activité tout en faisant respecter les consignes de l'OFSP
- ▲ Arbeitsgruppe «Bauwesen / öffentliche Baustellen Kanton»
- ▲ Zahlreiche öffentliche Bauprojekte in Ausführung
- ▲ Ziel: Bautätigkeit aufrechterhalten, unter Einhaltung der BAG-Weisungen

27

Balades en forêt et dans la nature

- ▲ Règles à retenir
- ▲ En forêt comme à la ville
- ▲ Contrôles
- ▲ zu beachtende Regeln
- ▲ ... im Wald wie in der Stadt
- ▲ Kontrollen

28

Conseiller d'Etat Frédéric Favre

Département de la sécurité, des institutions et du sport (DSIS)

Staatsrat Frédéric Favre

Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport (DSIS)

Département de la sécurité, des institutions et du sport
Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport

« Une digue qui retient la vague »



« Ein Damm, der die Welle zurückhält »

Service d'application des peines et des mesures *Dienststelle für Straf- und Massnahmenvollzug*

Mesures spécifiques

- ▲ Application des mesures de protection
- ▲ Information du personnel et des détenus intensifiée
- ▲ Un secteur prêt pour accueillir les détenus COVID-19
- ▲ Utilisation de la vidéoconférence pour palier les visites et auditions
- ▲ Supervision par le domaine médical



✓ 0 cas COVID-19

Spezifische Massnahmen

- ▲ Anwendung von Schutzmassnahmen
- ▲ Informationen für Personal und Häftlinge intensiviert
- ▲ Ein Sektor bereit, an COVID-19 erkrankte Gefangene aufzunehmen
- ▲ Einsatz von Videokonferenzen bei Anhörungen und als Ersatz für Besuche
- ▲ Aufsicht durch den medizinischen Bereich

✓ 0 Fälle COVID-19

Organe cantonal de conduite (OCC) *Kantonales Führungsorgan (KFO)*

Présence hôpitaux valaisans
Präsenz Walliser Spitäler

Renfort personnel soignant EMS
Verstärkung
Pflegepersonal Altersheim

Centre d'Investigation
Ambulatoires
Ambulante
Untersuchungszentren

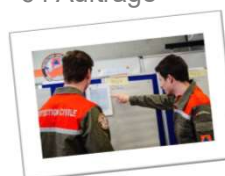
Appui 144
Unterstützung 144

Gestion logistique
Logistische Unterstützung



Organe cantonal de conduite (OCC) – protection civile *Kantonales Führungsorgan (KFO) - Zivilschutz*

Moyens engagés / *Moyens engagés*



385 astreints engagés
385 AdZS im Einsatz

5081 jours de service
5081 Dienstage

64 missions
64 Aufträge

33

CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

Organe cantonal de conduite (OCC) – Armée *Kantonales Führungsorgan (KFO) – Armee*

Mesures spécifiques

En service depuis le 22 mars 2020
104 militaires engagés – 800 jours de service
Soins et PMA H Sion & Martigny
Soins H Viège & St. Maurice
et EMS Fully & Vétroz
Soins intensifs à Viège dès le 14 avril 2020
Livraison de 22 ventilateurs
633 personnes testées au PMA
Transports des patients entre les hôpitaux

Spezifische Massnahmen

Truppe seit 22. März 2020 im Dienst
104 AdA im Einsatz – 800 Dienstage
Triage und Pflege im H Sitten & Martinach
Pflege im H Visp & St. Maurice
und APH Fully & Vetroz
Intensivpflege in Visp ab dem 14. April 2020
Lieferung 22 Beatmungseinheiten
633 Personen in der Triage getestet
Transporte von Patienten zw. den Spitälern



34

CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

Police cantonale / *Kantonspolizei*



Comment la Police cantonale s'est préparée à gérer cette crise

Wie sich die Kantonspolizei auf die Bewältigung dieser Krise vorbereitet hat

- ➔ Réorganisation de toutes les unités afin de dégager un maximum de forces sur le terrain le jour J
Reorganisation aller Einheiten, um eine grösstmögliche Anzahl von Einsatzkräften im Gelände während des Tages X zu ermöglichen
- ➔ Priorisation des missions en matière de lutte contre la criminalité et dans le domaine de la sécurité routière
Priorisierung von Einsätzen im Kampf gegen Kriminalität und im Bereich der Verkehrssicherheit
- ➔ Mesures de protection du personnel et d'organisation du travail à l'interne pour éviter la propagation du virus
Massnahmen zum Schutz des Personals und der internen Arbeitsorganisation, um die Ausbreitung des Virus zu verhindern

Rôle de la Police cantonale dans la lutte contre le COVID-19

Die Rolle der Kantonspolizei im Kampf gegen COVID-19

- ➔ Par décision du 16.3.2020, le Conseil d'Etat a chargé la Police cantonale de faire appliquer les mesures ordonnées sur l'ensemble du territoire cantonal

Mit Beschluss vom 16.3.2020 beauftragte der Staatsrat die Kantonspolizei, die angeordneten Massnahmen auf dem gesamten Kantonsgebiet durchzusetzen

- ➔ **Objectifs de la Police cantonale** : freiner en amont la vague de pandémie en faisant strictement respecter les mesures prévues

Ziele der Kantonspolizei: die Pandemiewelle im Voraus durch strikte Durchsetzung der geplanten Massnahmen einzudämmen

Résultats sur le terrain **Ergebnisse im Gelände**

- ➔ **120 policiers** ont été engagés en moyenne par jour contre la pandémie de Coronavirus

Durchschnittlich **120 Polizeibeamte** wurden pro Tag gegen die Coronavirus-Pandemie eingesetzt

- ➔ **57 dénonciations** ont été effectuées à ce jour auprès du Ministère public et du Tribunal des mineurs

Bis heute sind **57 Strafanzeigen** bei der Staatsanwaltschaft und dem Jugendgericht erstattet worden

- ➔ **1036 amendes d'ordre** ont également été notifiées
1036 Ordnungsbussen wurden ebenfalls ausgestellt



OCVS organisation cantonale
valaisanne des secours
kantonale walliser
rettungsorganisation **KWRO**



Merci



VEREINIGUNG
WALLISER
GEMEINDEPOLIZEIEN



Appui également apprécié des gardes-chasse et des gardes-forestiers
sowie für die wertvolle Unterstützung der kantonalen Wildhüter und der Forstreviere

Recommandations - Empfehlungen

- ➔ **Merci à la très grande majorité de la population** qui respecte les mesures et consignes ordonnées
Dank an der grossen Mehrheit der Bevölkerung für die Befolgung der angeordneten Massnahmen und Anweisungen
- ➔ **La période pascale s'annonce cependant sensible.** On s'attend à passablement de monde dans le canton
Die Osterzeit wird zum erfolgskritischen Faktor. Wir erwarten die Anreise von zahlreichen Personen in unseren Kanton.

Recommandations - Empfehlungen

- ➔ Une évaluation des places publiques et autres aires officielles est en cours avec les communes
Eine Evaluierung der öffentlichen Plätze und anderer Begegnungszonen ist mit den Gemeinden momentan im Gange.
- ➔ La plus grande prudence est toujours recommandée quant à la pratique d'activités à risque
Besondere Vorsicht ist bei risikoreichen Aktivitäten geboten.

Ne baissons pas la garde !

Bleiben Sie weiterhin wachsam!

COVID-19 –Google Analyse

Le Valais parmi les meilleurs élèves Das Wallis unter den Klassenbesten

Valais



<https://www.20min.ch/ro/news/suisse/story/Les-Suissees-restent-ils-chez-eux--Google-repond-23635840>

**Fier d'être Valaisan - Poursuivons l'effort !
Stolz, ein Walliser zu sein - Setzen wir diese Bemühungen
gemeinsam fort !**

Roberto Schmidt

Président du Conseil d'Etat

Roberto Schmidt

Staatsratpräsident